

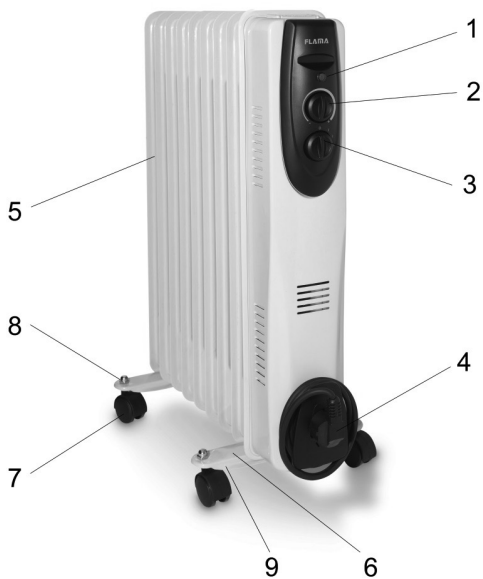
FLAMA



RADIADOR A ÓLEO
RADIADOR DE ACEITE

2356FL/2361FL

I2356.00



1. Indicador luminoso
2. Botão de regulação do termóstato
3. Seletor de potência
4. Enrolador do cabo
5. Elementos de calefação
6. Suporte das rodas
7. Rodas
8. Porca de aperto das rodas
9. Porca de aperto do suporte das rodas

Leia atentamente todas as instruções antes de utilizar o aparelho pela primeira vez e guarde-o para consultas futuras. Uma utilização não conforme com as instruções, liberta a FLAMA de todas as responsabilidades.

CONSELHOS DE SEGURANÇA

- Leia atentamente todas as instruções antes de utilizar o aparelho pela primeira vez e guarde-o para consultas futuras. Uma utilização não conforme com as instruções, liberta a FLAMA de todas as responsabilidades.
- Verifique se a tensão de alimentação da instalação corresponde à inscrita na placa de características do aparelho.
- Este aparelho deve ser ligado a uma tomada com ligação de terra.
- Verifique se o disjuntor de proteção do circuito, ao qual vai ligar o aparelho, é no mínimo de 10A.
- Este aparelho foi concebido para utilização exclusivamente doméstica, e no interior de casa.
- À semelhança do que acontece com qualquer aparelho, a sua utilização por crianças deve ser sujeita a vigilância adequada.
- Crianças com menos de 3 anos devem ser mantidas longe a menos que continuamente vigiadas.
- As crianças com mais de 3 anos e menos de 8 anos só podem ligar/desligar o aparelho, desde que o aparelho tenha sido colocado ou instalado na sua posição normal de funcionamento e se forem vigiadas ou tenham recebido instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e entenderem os riscos envolvidos.
- Crianças com mais de 3 anos e menos de 8 anos não devem ligar, regular e limpar o aparelho ou efetuar a manutenção.
- **Cuidado: algumas partes deste produto podem se tornar muito quentes e causar queimaduras.**
- Deve-se ter particular atenção quando crianças e pessoas vulneráveis estão presentes.
- Desligue o aparelho da alimentação após cada

utilização e aquando da limpeza, retirando a ficha da tomada elétrica.

- Não mergulhe o aparelho em água ou qualquer outro líquido. A sua limpeza deverá ser efetuada conforme indicado nas instruções de Manutenção e Limpeza.

- Não utilize este aparelho próximo da banheira, do chuveiro ou de uma piscina.

- De forma a evitar sobreaquecimento, não cubra o aparelho.

Atenção: O radiador não deve ser colocada imediatamente abaixo de uma tomada de alimentação.

- O radiador contém uma quantidade precisa de um óleo especial. Reparações que requerem que se abra o contentor de óleo devem ser feitas apenas pelo fabricante ou pela Assistência Técnica, que devem ser contactados assim que haja uma fuga de óleo.

- As regulamentações que dizem respeito ao tratamento dos resíduos de óleo quando se desfizer do aparelho devem ser escrupulosamente seguidas.

- As rodas deverão de ser colocadas conforme indicado no capítulo Montagem das rodas.

- Não retire a ficha da tomada por meio de esticção do cabo de alimentação.

- Não utilize o aparelho se este não estiver a funcionar corretamente ou se estiver de algum modo danificado. Qualquer intervenção para além da limpeza deve ser executada num Serviço de Assistência Técnica Autorizado Flama.

- Não utilize o aparelho se o cabo de alimentação ou a ficha se encontrarem danificados.

- Se o cabo fornecido pelo aparelho estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pela Assistência Técnica ou por pessoa qualificada e autorizada, do modo a evitar acidentes.

Este produto cumpre a Diretiva de Compatibilidade Eletromagnética - 2004/108/EC e a Diretiva da Baixa Tensão - 2006/95/EC.

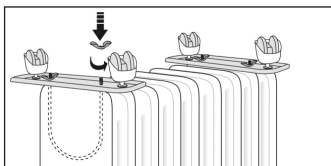
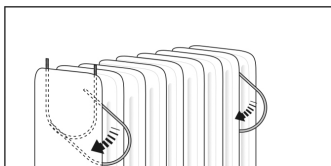
CARACTERÍSTICAS

- Alta qualidade e longa duração.
- O óleo de aquecimento contido neste irradiador é de alta eficiência, permitindo um rápido aquecimento, sem cheiros peculiares e sem ruído.
- Tem um seletor de potência e três níveis de aquecimento.
- Possui um fusível de temperatura para prevenir o sobreaquecimento.
- Fácil de utilizar e de aceder.
- Apoiado sobre rodas, é fácil de movimentar.

MONTAGEM DOS SUPORTES E DAS RODAS

Fixe as rodas (7) ao suporte das rodas (6) com as porcas de aperto das rodas (8). Assegure-se que as porcas (8) ficam bem apertadas.

Fixe o suporte das rodas (6) ao radiador, colocando os suportes em forma de arco entre os elementos (5) mais externos de cada lado inferior do radiador, aparafusando de seguida com as porcas de aperto do suporte (9). Assegure-se que as porcas (9) ficam bem apertadas.



IMPORTANTE: Utilize o radiador sempre com as rodas montadas e na posição vertical.

FUNCIONAMENTO

Ligar e regular o radiador

- Coloque o radiador na posição vertical numa superfície horizontal, estável e resistente ao calor. Certifique-se de que não existem produtos inflamáveis num raio mínimo de um metro.
- Rode o botão de regulação do termóstato (2) no sentido contrário aos ponteiros do relógio até à posição de desligado e o seletor de potência (3) para a posição 0.
- Desenrole o cabo de alimentação (4) e ligue o radiador à corrente elétrica.
- Rode o botão de regulação do termóstato (2) no sentido dos ponteiros do relógio até este parar (+); o indicador luminoso (1) acende.

Rode o seletor de potência (3) para a posição pretendida de acordo com o calor requerido:

- I - calor baixo
- II - calor médio
- III - calor alto

- Quando tiver atingido a temperatura ambiente desejada, rode o botão de regulação do termóstato (2) no sentido contrário aos ponteiros do relógio até que o indicador luminoso (1) se desligue. O radiador fixa, de forma automática, um ciclo de ativação e desativação para manter a temperatura atual do compartimento constante.

NOTA: o processo para alcançar a temperatura desejada requer cerca de 15 minutos.

Desligar o radiador

Para desligar o radiador, rode o botão de regulação do termóstato (2) no sentido contrário aos ponteiros do relógio até à posição de desligado (-) e o seletor de potência (3) para a posição 0. O indicador luminoso (1) desliga-se.

Desligue o radiador da corrente e deixe-o arrefecer.

NOTA: O indicador luminoso (1) permanecerá aceso apenas se a temperatura for inferior ao valor estabelecido no termóstato, isto indica que o radiador está a aquecer o compartimento.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Antes de realizar qualquer operação de limpeza, rode o botão de regulação do termóstato (2) no sentido contrário aos ponteiros do relógio até à posição de desligado (-) e o seletor de potência (3) para a posição 0. Desligue o aparelho, retirando a ficha da tomada de corrente eléctrica e deixe-o arrefecer.
- Limpe a superfície exterior do radiador com um pano ligeiramente humedecido.
- No caso de o aparelho estar muito sujo, utilize um agente de limpeza suave.
- Seque o aparelho com um pano macio e seco.
- Não permita que entre água ou outros líquidos no interior do radiador; uma vez que existe o risco de incêndio ou curto-circuito.
- Não utilize detergentes, nem produtos abrasivos para a sua limpeza.
- Guarde o radiador num lugar seco e limpo.

PROTECÇÃO DO AMBIENTE



Este símbolo indica a recolha separada de equipamentos eléctricos e electrónicos.

O objectivo prioritário da recolha separada destes resíduos é reduzir a quantidade a eliminar, promover a reutilização, a reciclagem e outras formas de valorização, de forma a reduzir os seus efeitos negativos sobre o ambiente.

Quando fora de uso este aparelho não deverá ser descartado junto com os restantes resíduos urbanos não indiferenciados.

O utilizador é responsável por proceder à sua entrega gratuita nas instalações de recolha selectiva existentes para o efeito.

A retoma dos equipamentos fora de uso poderá igualmente ser efectuada pelos pontos de venda, na compra de um equipamento novo que seja equivalente e que desempenhe as mesmas funções.

Para obter informações mais detalhadas sobre os locais de recolha deverá dirigir-se à sua Câmara Municipal ou a um ponto de venda destes equipamentos.



1. Indicador luminoso
2. Botón de regulación del termostato
3. Selector de potencia
4. Soporte para el cable
5. Elementos de calefacción
6. Soporte de las ruedas
7. Ruedas
8. Tuerca para apretar las ruedas
9. Tuerca para apretar el soporte de las ruedas

Lea atentamente todas las instrucciones antes de utilizar el aparato por primera vez y guárdelo para consultas futuras. Un uso no conforme con las instrucciones, libera a FLAMA de todas las responsabilidades.

CONSEJOS DE SEGURIDAD

- Lea atentamente todas las instrucciones antes de usar el aparato por primera vez y guárdelo para consultas futuras. Un uso no conforme con las instrucciones, exime a FLAMA de todas las responsabilidades.
- Verifique si la tensión de alimentación de la instalación corresponde a la que está indicada en la placa de características del aparato.
- Este aparato debe ser conectado a una toma con conexión de tierra.
- Verifique si el disyuntor de protección del circuito, al que va a conectar el aparato, es como mínimo de 10A.
- Este aparato se ha concebido para uso exclusivamente doméstico y de interior.
- Igual que sucede con cualquier aparato, su uso por niños debe estar sometido a la vigilancia adecuada.
- Los niños de menos de 3 años deben permanecer alejados excepto si están continuamente vigilados.
- Los niños de más de 3 años y menos de 8 solo pueden conectar/desconectar el aparato, siempre y cuando el aparato haya sido colocado o instalado en su posición normal de funcionamiento y si están vigilados o han recibido instrucciones relativas al uso del aparato de una forma segura y entienden los riesgos posibles.
- Niños de más de 3 años y menos de 8 no deben conectar, regular ni limpiar el aparato o realizar el mantenimiento del mismo.
- **Cuidado:** algunas partes de este producto pueden alcanzar temperaturas elevadas y provocar quemaduras. Debe tener especial atención cuando estén presentes niños y personas vulnerables.

- Desconecte el aparato de la alimentación eléctrica después de cada uso y en el momento de limpiarlo, retirando la toma de la corriente eléctrica.
- No sumerja el aparato en agua o en ningún otro líquido. Su limpieza debe ser realizada como se indica en las instrucciones de Mantenimiento y limpieza.
- No use este aparato cerca de la bañera, de la ducha o de una piscina.
- Para evitar un sobrecalentamiento, no cubra el aparato.

Atención: no se debe colocar el radiador inmediatamente debajo de una toma de alimentación.

- El radiador contiene una cantidad concreta de un aceite especia. Las reparaciones que requieren que se abra el contenedor de aceite deben ser realizadas exclusivamente por el fabricante o por la Asistencia técnica, que deben ser contactados en cuanto haya una fuga de aceite.
- Las regulaciones que hacen referencia al tratamiento de los residuos de aceite cuando se des haga del aparato deben ser respetadas escrupulosamente.
- Las ruedas deben ser colocadas como se indica en el capítulo Montaje de las ruedas.
- No retire el enchufe de la corriente tirando del cable de alimentación.
- No use el aparato si este no está funcionando correctamente o si está dañado de alguna forma. Cualquier intervención además de la limpieza debe ser ejecutada en un Servicio de Asistencia Técnica Autorizado Flama.
- No use el aparato si el cable de alimentación o la ficha están dañados.
- Si el cable incluido con el aparato está dañado, este debe ser sustituido por el fabricante, por la asistencia técnica o por una persona cualificada y autorizada, para evitar accidentes.

Este producto cumple la Directiva de compatibilidad electromagnética - 2004/108/CE y la Directiva de la baja tensión - 2006/95/CE.

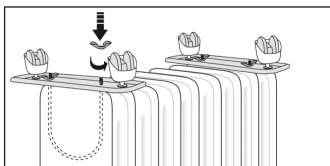
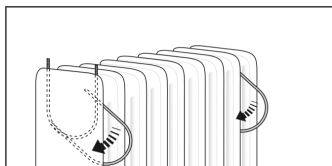
CARACTERÍSTICAS

- Alta calidad y larga duración.
- El aceite de calefacción contenido en este radiador es de alta eficacia, permitiendo un calentamiento rápido, sin olores extraños y sin ruido.
- Tiene un selector de potencia y tres niveles de calefacción.
- Tiene un fusible de temperatura para prevenir el sobrecalentamiento.
- Fácil de usar y de acceder.
- Apoyado sobre ruedas, es fácil moverlo.

MONTAJE DE LOS SOPORTES Y DE LAS RUEDAS

Fije las ruedas (7) al soporte de las ruedas (6) con las tuercas para apretar las ruedas (8). Asegúrese de que las tuercas (8) quedan bien apretadas.

Fije el soporte de las ruedas (6) al radiador, colocando los soportes en forma de arco entre los elementos (5) más externos de cada lado inferior del radiador, atornillando a continuación con las tuercas de fijación del soporte (9). Asegúrese de que las tuercas (9) quedan bien apretadas.



IMPORTANTE: Utilice el radiador siempre con las ruedas montadas y en posición vertical.

FUNCIONAMIENTO

Conectar y regular el radiador

- Coloque el radiador en la posición vertical en una superficie horizontal, estable y resistente al calor. Asegúrese de que no existen productos inflamables en un radio mínimo de un metro.
- Gire el botón de regulación del termostato (2) en el sentido contrario al de las agujas del reloj hasta la posición de desconectado y el selector de potencia (3) a la posición 0.
- Desenrosque el cable de alimentación (4) y conecte el radiador a la corriente eléctrica.
- Gire el botón de regulación del termostato (2) en el sentido de las agujas del reloj hasta que este pare (+); el indicador luminoso (1) se enciende.

Gire el selector de potencia (3) a la posición deseada de acuerdo con el calor requerido:

I - calor bajo

II - calor medio

III - calor alto

- Cuando haya alcanzado la temperatura ambiente deseada, gire el botón de regulación del termostato (2) en el sentido contrario a las agujas del reloj hasta que el indicador luminoso (1) se desconecte. El radiador fija, de forma automática, un

ciclo de activación y desactivación para mantener constante la temperatura actual del compartimento.

NOTA: el proceso para alcanzar la temperatura deseada requiere cerca de 15 minutos.

Desconectar el radiador

Para desconectar el radiador gire el botón de regulación del termostato (2) en el sentido contrario al de las agujas del reloj hasta la posición de desconectado (-) y el selector de potencia (3) pasa a la posición 0. El indicador luminoso (1) se desconecta. Desconecte el radiador de la corriente y déjelo enfriar.

NOTA: El indicador luminoso (1) permanecerá encendido solo si la temperatura es inferior al valor establecido en el termostato, esto indica que el radiador está calentando el compartimento.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Antes de realizar cualquier operación de limpieza, gire el botón de regulación del termostato (2) en el sentido contrario al de las agujas del reloj hasta la posición de desconectado y el selector de potencia (3) a la posición 0. Desconecte el aparato, retirando la ficha de la toma de corriente eléctrica y déjelo enfriar.
- Limpie la superficie exterior del radiador con un paño ligeramente humedecido. En caso de que el aparato esté muy sucio, utilice un agente de limpieza suave.
- Seque el aparato con un paño suave y seco.
- No permita que entre agua u otros líquidos en el interior del radiador, ya que existe riesgo de incendio o cortocircuito.
- No utilice detergentes, ni productos abrasivos para su limpieza.
- Guarde el radiador en un lugar seco y limpio.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE



Este símbolo indica la recogida separada de equipamientos eléctricos y electrónicos.

El objetivo prioritario de la recogida separada de estos residuos es reducir la cantidad a eliminar, promocionar la reutilización, el reciclado y otras formas de valorización, de forma a reducir sus efectos negativos sobre el medio ambiente.

Cuando deje de usar este aparato no debe desecharlo con los restantes residuos urbanos no indiferenciados.

El usuario es responsable de proceder a su entrega gratuita en las instalaciones de recogida selectiva existentes para ese efecto.

La recuperación de los equipamientos fuera de uso también podrá ser realizada por los puntos de venta, en la compra de un equipamiento nuevo que sea equivalente y que desempeñe las mismas funciones.

Para obtener información detallada sobre los locales de recogida debe dirigirse a su Ayuntamiento o a un punto de venta de esos equipamientos.

CONDIÇÕES DE GARANTIA

1. Guarde cuidadosamente o comprovativo de compra (talão) deste produto. Quando se efectua a reparação nestas condições, o técnico exigirá o respectivo comprovativo de compra. Essa assistência só lhe poderá ser prestada depois de ter provado com o comprovativo de compra que o seu aparelho se encontra dentro do prazo de garantia.
2. O prazo de garantia deste aparelho é de 2 anos a partir da data de aquisição.
3. Dentro do prazo de garantia, repararemos ou substituiremos, gratuitamente todas as peças que, na utilização normal do aparelho, se tenham deteriorado em consequência de defeito comprovado de material ou de fabrico.
4. Não estão cobertas por esta garantia, lâmpadas, peças facilmente quebráveis, de vidro ou de plástico ou quaisquer outras deficiências que não prejudiquem o bom funcionamento do mesmo.
5. Não nos responsabilizamos por estragos causados pela utilização deficiente ou descuidada do aparelho, pela ligação a corrente eléctrica diferente da indicada na etiqueta de características do aparelho, por deficiente instalação eléctrica ou por causas atmosféricas, químicas ou electroquímicas. Serão declinadas outras reclamações ou pedidos de indemnização relativos a objectos que não façam parte integrante do aparelho.
6. A prestação duma assistência a coberto da garantia, não prolonga o prazo da mesma. Só dentro deste prazo é que são prestadas assistências ao abrigo da garantia. o direito a esta só é reconhecido ao primeiro comprador do aparelho e não pode ser transmitido a terceiros.
7. A garantia caduca quando pessoas não autorizadas tenham tentado efectuar reparações, modificações ou substituições de peças no aparelho.
8. Todas as despesas e riscos de transporte para a nossa fabrica ou vice-versa serão sempre por conta do comprador.

CONDIÇÕES DE GARANTIA

Para obtenção do serviço de Assistência Técnica durante o período de garantia de 24 meses após a data da compra, é necessário:

- A apresentação da Factura/Talão de Compra, onde conste o modelo e o número de fabrico do produto (sempre que possível).

Nota: A não apresentação dos documentos referidos, será motivo para a não prestação de serviços a coberto da garantia.

CONDICIONES DE LA GARANTÍA

1. Conserve en lugar seguro el comprovativo de compra del aparato. Cuando se realice una reparación que cumpla las condiciones, el técnico exigirá el comprovativo de compra correspondiente. Sólo se le podrá prestar asistencia después de haber comprobado con el comprovativo de compra, que su aparato se encuentra dentro del plazo de garantía.
2. El plazo de garantía de este aparato es de 2 años a partir de la fecha de compra.
3. Dentro del plazo de garantía, repararemos o sustituiremos de manera gratuita, todas las piezas que dentro de un uso normal del aparato, se hayan deteriorado como consecuencia de un defecto del material o de fabricación.
4. Esta garantía no cubre bombillas, piezas que se rompan con facilidad, de vidrio o de plástico o cualquier deficiencia que no perjudique al buen funcionamiento del mismo.
5. No nos responsabilizamos de los daños causados por el uso indebido o descuidado del aparato, por enchufarlo a una corriente eléctrica diferente de la que se indica en la etiqueta de características del aparato, por una instalación eléctrica deficiente o por causas atmosféricas, químicas o electroquímicas. Se declinarán las reclamaciones o solicitudes de indemnización relativas a objetos que no formen parte integrante del aparato.
6. La prestación de una asistencia cubierta por la garantía, no prolonga el plazo de la misma. Sólo se presta asistencia cubierta por la garantía cuando está dentro de este plazo. Sólo se reconoce el derecho a esta garantía al primer comprador del aparato y no se puede transmitir a terceros.
7. La garantía caduca cuando personas no autorizadas han intentado realizar reparaciones, modificaciones o sustituciones de piezas en el aparato.
8. Todos los gastos y riesgos de transporte hacia o desde nuestra fábrica, corren a cuenta del comprador.

CONDICIONES DE LA GARANTÍA

Para obtener el servicio de Asistencia Técnica durante el periodo de garantía de 24 meses a partir de la fecha de la compra, es necesario:

-La presentación de la Factura/Recibo de compra, donde conste el modelo y el número de fábrica del producto (cuando sea posible).

Nota: La no presentación de los documentos indicados, será motivo para la no prestación de los servicios cubiertos por la garantía.



FLAMA

Fábrica de louças e electrodomésticos, S.A.

Rua Alto de Mirões, nº 249 • Zona Industrial • Ap. 204I • 3700-727 CESAR • Portugal
Tel. +351 256 850 170 • Fax +351 256 850 179 • E-Mail: info@flama.pt / Internet: <http://www.flama.pt>



Linha Directa Consumidor **808 250 178**

